

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: **SONAX Dry H**

Številka artikla:

slovenska : 823191
nemška : 06035000, 06036000, 06037050, 06038000
UFI: AD40-Y0YM-700F-JT9J

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Sektor uporabe SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)

Kategorija kemičnega izdelka PC9a Premazi in barve, razredčila, sredstva za odstranjevanje barv

Uporaba snovi / priprava Sredstvo za negovanje avtomobilov

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:

SONAX GmbH
Münchener Straße 75
D-86633 Neuburg (Donau)
Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

ECOT d.o.o.
Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana
Črnuče, Slovenija
Telefon: +386 1 530-20-30
Fax: +386 1 530-20-22
e-mail: info@ecot.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

Piktogrami za nevarnost



GHS07

Opozorilna beseda Pozor

Stavki o nevarnosti

H319 Povzroča hudo draženje oči.

Previdnostni stavki

P280 Nositi zaščito za oči.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben.

vPvB: Ni uporaben.

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

(nadaljevanje od strani 1)

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opis: Raztopina tenzidov, negovalnih sestavin in alkoholov v vodi.

Nevarne sestavine:

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Reg.nr.: 01-2119475104-44-xxxx	2-(2-Butoksietoksi)etanol ⚠ Eye Irrit. 2, H319	15-<20%
CAS: 94095-35-9 št. ES: 931-216-1 Reg.nr.: 01-2119472309-33-xxxx	9-octadecenoic acid (Z)-, reaction products with triethanolamine, di-Me sulfate-quaternized Alternativna številka CAS: 157905-74-3 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 Specifične mejne koncentracije: Skin Irrit. 2; H315: C ≥ 28 % Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 28 %	10-<15%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	Propan-2-ol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-<3%

Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Odstranite umazana oblačila

v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

če pride v stik s kožo:

Proizvod na splošno ne draži kože.

Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijemo:

Izprati usta in piti obilo vode.

Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Draženje

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obravnava glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

Pena

Gasilni prah

Ogljikov dioksid

Razpršeni vodni curek

Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogljikov dioksid (CO₂)

ogljikov monoksid (CO)

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema:

Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Drugi podatki Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Skrbeti za zadostno zračenje.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

(nadaljevanje od strani 2)

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

6.4 Sklincevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo****Skladiščenje:****Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.**Napotki za skupno skladiščenje:** Skladiščiti ločeno od živil.**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 ° C

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora**Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:****CAS: 112-34-5 2-(2-Butoksietoksi)etanol**

MV (SI)	trenutna vrednost: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm dolgoročna vrednost: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm Y, EU**
---------	--

IOELV (EU)	trenutna vrednost: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm dolgoročna vrednost: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm
------------	---

CAS: 67-63-0 Propan-2-ol

MV (SI)	trenutna vrednost: 1000 mg/m ³ , 400 ppm dolgoročna vrednost: 500 mg/m ³ , 200 ppm Y, BAT
---------	---

Zakonsko predpisani podatki

MV (SI): Uradni list RS, št. 78/2018

IOELV (EU): (EU) 2017/164

DNEL**CAS: 112-34-5 2-(2-Butoksietoksi)etanol**

oralen	DNEL	5 mg/kg bw/day (consumer) (chronic systemic effect)
dermalen	DNEL	83 mg/kg bw/day (worker) (chronic systemic effect)
	DNEL	50 mg/kg bw/day (consumer) (chronic systemic effect)
inhalativen	DNEL	67,5 mg/m ³ (worker) (chronic systemic effect)
	DNEL	67,5 mg/m ³ (worker) (chronic locale effects)
	DNEL	40,5 mg/m ³ (consumer) (chronic systemic effect)
	DNEL	40,5 mg/m ³ (consumer) (chronic locale effects)

CAS: 67-63-0 Propan-2-ol

oralen	DNEL	26 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d))
dermalen	DNEL	319 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d))
		888 mg/kg (worker) (chronic effects (1d))
inhalativen	DNEL	89 mg/m ³ (consumer) (chronic effects)

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

(nadaljevanje od strani 3)

	500 mg/m ³ (worker) (chronic effects)
PNEC	
CAS: 112-34-5 2-(2-Butoksietoksi)etanol	
PNEC	200 mg/l (STP) 11 mg/l (water) 1,1 mg/l (water (fresh water)) 0,11 mg/l (water (sea water))
PNEC	4,4 mg/kg (sediment (fresh water)) 0,44 mg/kg (sediment (sea water)) 0,32 mg/kg (soil) 56 mg/kg (water)
CAS: 94095-35-9 9-octadecenoic acid (Z)-, reaction products with triethanolamine, di-Me sulfate-quaternized	
PNEC	2,96 mg/l (sewage plant) 0,065 mg/l (water (fresh water)) 0,0065 mg/l (water (sea water))
CAS: 67-63-0 Propan-2-ol	
PNEC	140,9 mg/l (sporadic release) 2.251 mg/l (STP) 140,9 mg/l (water (fresh water)) 140,9 mg/l (water (sea water))
PNEC	28 mg/kg (gro) 552 mg/kg (sediment)
Sestavine z biološkimi mejnimi vrednostmi:	
CAS: 67-63-0 Propan-2-ol	
BAT (SI)	50 mg/l Biološki vzorec: kri Čas vzorčenja: ob koncu delovne izmene Karakteristični pokazatelj: aceton 50 mg/l Biološki vzorec: urin Čas vzorčenja: ob koncu delovne izmene Karakteristični pokazatelj: aceton

Zakonsko predpisani podatki BAT (SI): Uradni list RS, št. 38/2015

Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezne tehnične krmilne naprave

Poskrbite za dobro prezračevanje. To lahko dosežete z lokalnim odsesavanjem ali splošnim odvajanjem odpadnega zraka. V primeru, da to ni dovolj, da bi koncentracija ostala pod mejnimi vrednostmi delovnega mesta, je potrebno nositi ustrezno dihalno zaščito.

Osebna zaščitna oprema:

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Zaščita dihal:

V normalnem primeru ni potrebno.

Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

Zaščita rok: V normalnem primeru ni potrebno.

Zaščita oči:

Zaščitna očala.

[EN 166]

SI

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

(nadaljevanje od strani 4)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Splošne navedbe

Videz:

Oblika:	tekoč
Barva:	rumenkast
Vonj:	podoben topilom
Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.

Vrednost pH pri 20 °C 3,0 - 4,0

Sprememba stanja

Tališče/ledišče:	ni določen
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	82 - 274 °C

Plamenišče: 85 °C (DIN 51755)

Vnetljivost (trdno, plinasto): Ni uporaben.

Temperatura razpadanja: Ni določen.

Temperatura samovžiga: Proizvod ni samovnetljiv.

Eksplozivne lastnosti: Proizvod ni eksploziven.

Meje eksplozije:

spodnja:	Ni določen.
zgornja:	Ni določen.

Parni tlak: Ni določen.

Gostota pri 20 °C: 0,97 - 0,98 g/cm³

Relativna gostota: Ni določen.

Parna gostota: Ni določen.

Hitrost izparevanja: Ni določen.

Topnost v / se meša s/z

voda: se popolnoma meša

Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda: Ni določen.

Viskoznost:

Čas iztekanja pri 20 °C 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

9.2 Drugi podatki Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nevarne reakcije niso znane.

10.2 Kemijska stabilnost Stabilno pod normalnimi pogoji.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Informacije o varnejši manipulaciji pozri kapitola 7.

10.5 Nezdružljivi materiali: Močni oksidanti

10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih Za to zmes ne obstajajo nobene toksikološke ugotovitve.

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

CAS: 112-34-5 2-(2-Butoksietoksi)etanol

oralen	LD50	2.410 mg/kg (mouse) (ECHA)
dermalen	LD50	2.764 mg/kg (rabbit) (ECHA)

CAS: 94095-35-9 9-octadecenoic acid (Z)-, reaction products with triethanolamine, di-Me sulfate-quaternized

oralen	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
dermalen	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

(nadaljevanje od strani 5)

CAS: 67-63-0 Propan-2-ol

oralen	LD50	5.840 mg/kg (rat)
dermalen	LD50	13.900 mg/kg (rabbit)
inhalativen	LC50 / 6 h	>25 mg/l (rat) (OECD 403)

Primarno draženje:

Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje

Povzroča hudo draženje oči.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost pri ponovljenih odmerkih**CAS: 112-34-5 2-(2-Butoksietoksi)etanol**

oralen	NOAEL	250 mg/kg (rat) (ECHA)
inhalativen	NOAEC	0,094 mg/m ³ (Ratte) (OECD 413)

CAS: 94095-35-9 9-octadecenoic acid (Z)-, reaction products with triethanolamine, di-Me sulfate-quaternized

oralen	NOAEL	1.000 mg/kg (rat) 300 mg/kg (Ratte)
--------	-------	--

Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)

Pri nobeni od sestavin ni znan rakotvoren, mutirajoč ali teratogen učinek.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.

Toksičnost vode:**CAS: 112-34-5 2-(2-Butoksietoksi)etanol**

LC50 / 96h	1.300 mg/l (Lepomis macrochirus) (OECD 203)
EC50 / 48h	>100 mg/l (Daphnia magna) (ECHA)
ErC50	1.101 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (ECHA)

CAS: 94095-35-9 9-octadecenoic acid (Z)-, reaction products with triethanolamine, di-Me sulfate-quaternized

LC50 / 96h	1,91 mg/l (fish) (OECD 203)
EC50 / 48h	2,23 mg/l (daphnia) (EU Method C.2)
EC50 / 72h	2,14 mg/l (al) (OECD 201)
EC10 / 72 h	1,148 mg/l (al) (OECD 201)

CAS: 67-63-0 Propan-2-ol

LC50 / 96h	9.640 mg/l (Pimephales promelas)
LC50 / 24h	9.714 mg/l (daphnia)
EC50	>100 mg/l (bacteria)
EC50 / 72h	>100 mg/l (al)

12.2 Obstojnost in razgradljivost**CAS: 94095-35-9 9-octadecenoic acid (Z)-, reaction products with triethanolamine, di-Me sulfate-quaternized**

Biodegradation	>60 % (OECD 301 B Ready Biodegradability - CO2 Evolution)
----------------	---

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

(nadaljevanje od strani 6)

CAS: 67-63-0 Propan-2-ol

Biodegradation 53 %

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.**12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.**Drugi ekološki napotki:****Splošni napotki:**

Produkt naj ne pride v okolje nekontrolirano.

Produkt ne vsebuje organsko vezanih halogenov (ne vsebuje AOX).

Produkt ne vsebuje organskih kompleksnih abrazivov.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**PBT:** Ni uporaben.**vPvB:** Ni uporaben.**12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Odpadke, ki so uvrščeni kot nevarni, odstranite v skladu s Prilogo III Uredbe 2008/98/ES.

Priporočilo: Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.**Klasifikacijski seznam odpadkov**

07 06 04* druga organska topila, pralne tekočine in matične lužnice

Neočiščena embalaža:

15 01 10*: embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi

Priporočilo:

Embalažo se lahko po očiščenju ponovno uporabi ali uporabi kot snov.

15 01 02: plastična embalaža

Priporočena čistila: Voda

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN

ADR, IMDG, IATA

odpade

14.2 Pravilno odpremnno ime ZN

ADR, IMDG, IATA

odpade

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR, ADN, IMDG, IATA

Kategorija

odpade

14.4 Skupina embalaže

ADR, IMDG, IATA

odpade

14.5 Nevarnosti za okolje:

Marine pollutant:

Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Ni uporaben.**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II**

k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni uporaben.

UN "model regulation":

odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**Evropske uredbe:**

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 28.10.2020

Številka različice 5.01

Datum spremembe: 16.07.2019

(nadaljevanje od strani 7)

Državni predpisi:**Napotki za omejitev zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Relevantne norme

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H315 Povzroča draženje kože.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Huda poškodba oči/draženje oči	Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.
--------------------------------	---

Okrajšave in akronimi:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Vnetljive tekočine – Kategorija 2

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3

Zgodovina različic in sklic na spremembe: Nadomešča različico 5.00.*** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**